

\* \* \*

Dernièrement, le propriétaire d'une cordonnerie vint me demander de l'aider à rédiger une circulaire commerciale et m'expliqua ainsi ce qu'il voulait dire au public :

— Je fais du " quick shoe repairing " à la machine. Je pose des " rubber heels " à la machine aussi, et avec des vieilles bottines, j'en fais des neuves " while you wait ". Les personnes qui ne veulent pas se déranger n'ont qu'à m'appeler au téléphone. J'envoie un petit garçon chercher les chaussures et je les retourne après les avoir bien raccommodées, rendues solides, avec un bon " shine ", etc.

L'un aidant l'autre, nous fîmes la circulaire suivante :

Vos chaussures recousues, ressemelées, lustrées, caoutchoutées, remises complètement à neuf par des procédés mécaniques, vous seront rendues à l'instant, si vous les confiez à la

#### CORDONNERIE MECANIQUE.

Ne vous dérangez pas ; appelez Est 4381, et vos chaussures, prises à domicile, vous seront bientôt rendues, belles, luisantes, solides, meilleures que des neuves.

**Etienne BLANCHARD, p. s. s.**

331 est, Sainte-Catherine, Montréal.

---